

ÁFRICA ENSAYO

A propósito de resistir. Repensar la insurgencia en África
Abbinck, Jon; de Bruijn, Mirjam y van Walraven, Klass (eds.).



En muchos aspectos, los movimientos de resistencia son la fuerza motriz de la historia de África. Con colaboraciones de historiadores, antropólogos y analistas políticos, A propósito de resistir analiza los conceptos de resistencia, violencia e imaginario ideológico, con capítulos sobre las insurgencias en las sociedades precoloniales del siglo XIX y de la primera etapa colonial, las rebeliones independentistas y poscoloniales y los conflictos más recientes. En definitiva, el libro ayuda a situar a los africanos en el mapa de las resistencias globales y, a través de estas experiencias, encuentra elementos nuevos o largamente silenciados que contribuyen al debate actual sobre cómo y a qué resistir. En la transformación poscolonial, es imprescindible replantearnos cómo entendemos la fuerza de la memoria histórica, sus formas oficiales y no oficiales, entre lo personal y lo social. La naturaleza de la relación colonial resulta, actualmente, mucho más compleja que hace unas décadas y no consiste en la visión simplificada de los colonos explotadores contra los nativos sufridores. Además, tras el colonialismo no transcurrió únicamente el combate entre dependencia y autodeterminación. Existen niveles, por consiguiente, para reconsiderar la historia sobre la violencia durante el colonialismo, e incluso hasta nuestra época, analizando no sólo el elemento colonial, sino también las luchas sociales. A este planteamiento debemos añadirle otros factores esenciales para poder reconsiderar los estudios sobre la resistencia (en África y en el resto del mundo), como por ejemplo la visión romántica al juzgar una rebelión, la relación entre las élites y el comunismo o el islam, o el papel determinante del nacionalismo en la transformación del imaginario popular, que amolda y modifica luchas anteriores para encajarlas en sus reivindicaciones.

Los autores de este libro están vinculados al Centro de Estudios Africanos de Leiden, uno de los más importantes y activos del mundo: Jon Abbink, Mirjam de Bruijn, Klaas van Walraven (eds.), Aregawi Berhe, Jan-Georg Deutsch, Han van Dijk, Stephen Ellis, Jan-Bart Gewald, Kimba Idrissa, Ineke van Kessel, Henning Melber, Robert Ross y Gerhard Seibert.

Oozebap. [Precio: 22,00 euros]

Por una recuperación de la historia africana. De África a Haití a Gaza

Jaques Depelchin



Jacques Depelchin

Por una recuperación de la historia africana

De África a Haití a Gaza

La reivindicación de la historia de África no es fruto únicamente de una iniciativa ideológica: sin esta historia, sin sus protagonistas individuales y colectivos, la humanidad no está completa. Jaques Depelchin es un buscador nato de esta fidelidad al ser humano en todo su esplendor, un vínculo íntimo que nos hace tomar conciencia de los hilos que van tejiendo historias silenciadas, mancilladas o tergiversadas con el propósito de eternizar el olvido. Frente a la amnesia, el historiador congoleño repite, una y otra vez, que sin los fieles a la humanidad nada tiene sentido. nada es. África se desborda y su historia cuenta con un elenco de resistencias que, en ocasiones, forjan crisoles ejemplares donde continuar con esa fidelidad. La emancipación del ser humano y su movimiento libre en torno al amor y la justicia dieron Haití. Dieron los quilombos brasileños. dieron la fuerza de Kimpa Vita. Dan el sueño que gesta la lucha por una vida digna en los suburbios africanos, en los movimientos y foros sociales, en las tierras indígenas, en Gaza.

Oozebap. [Precio: 10,00 euros]

Una iniciación chamánica. La aventura ambigua de un chamán amerindio y sus aprendices en África

Marie-Joséphine Grojean



Marie-Joséphine Grojean

Una iniciación chamánica

La aventura ambigua
de un chamán amerindio
y sus aprendices
en África

oozebap

Acompañado por dos chamanes, uno amerindio, Swiftdeer, el otro africano, Elie, un grupo de aprendices chamanes occidentales viaja a Burkina Faso para iniciarse en los conocimientos tradicionales africanos. A medida que avanzan las semanas, tres visiones del mundo se

confrontan: la perspectiva amerindia de un chamán de Estados Unidos que llega a África por primera vez; la del curandero africano y los campesinos dagaras que todavía conservan una relación íntima con su entorno; y la actitud ambigua de los aprendices europeos y americanos, hijos de la modernidad.

A medio camino entre el ensayo social, el reportaje y el diario personal, la autora describe, en este apasionante relato, la búsqueda de un nuevo paradigma colectivo a través de dos aspectos indisociables del trabajo chamánico: su aspecto exterior, que propone la naturaleza como parte intrínseca del ser humano, y su aspecto interior, con la indagación de estados de conciencia capaces de superar las limitaciones del marco mental para reencontrar otras perspectivas de la realidad.

Este encuentro excepcional alrededor del saber tradicional nos sitúa en el centro de las contradicciones contemporáneas vinculadas a la globalización, donde la reflexión en torno a los modos de vida tradicionales y su capacidad para preservar la biodiversidad se completa con una mirada lúcida sobre la degradación de nuestro modelo occidental.

Oozebap. [Precio: 18,00 euros]

África más allá del espejo.

Boubacar Boris Diop



El escritor senegalés Boubacar Boris Diop reúne en este libro diferentes ensayos con una misma premisa: para los atacados y humillados de África, la resistencia cultural es más imperativa que nunca.

La imagen que recibimos de África no sólo no se corresponde con la realidad, sino que pretende que cada africano se avergüence de su memoria y de su identidad. Por consiguiente, tomar la palabra es un deber moral para todos aquellos que tienen la posibilidad de hacerse escuchar. El presente libro nace de esta responsabilidad.

Estructurado en cuatro partes, Diop denuncia rotundamente la actuación de la Francia de Mitterrand en el genocidio de Ruanda, al mismo tiempo que elabora un discurso autocrítico en torno al escritor africano, reflexiona sobre el exilio económico de los jóvenes, los desafíos culturales de la globalización o el papel nefasto de las élites y expone una introducción magistral a dos de las grandes figuras senegalesas del siglo XX, Senghor y Cheikh Anta Diop, que, como el resto del libro, son una invitación sincera y coherente a superar un imaginario impregnado todavía por el racismo.

Oozebap. [Precio: 15,00 euros]

La emergencia del feminismo islámico

VV.AA.



Las mujeres reunidas en este libro son algunas de las representantes más notables del feminismo islámico internacional. Un movimiento heterogéneo de protesta, pero también de regeneración espiritual, fundamentado en la revelación coránica y en el espíritu igualitario del islam. Como queda reflejado a lo largo de los capítulos, el feminismo islámico se presenta como un discurso enraizado en el Corán, realizado por musulmanas y musulmanes con el conocimiento lingüístico y teórico necesario para desafiar las interpretaciones patriarcales y las distorsiones más flagrantes cimentadas en el islam. En este sentido, difiere enormemente de ese islam misógino que encaja perfectamente con la voluntad islamófoba promovida desde Occidente.

El discurso del feminismo islámico es una realidad emergente en el ámbito internacional, con un discurso sólido en el ámbito intelectual y con un importante desarrollo en el campo del activismo social. En este sentido, el libro quiere mantener un equilibrio entre las aportaciones teóricas y las experiencias sobre el terreno, entre la elaboración de un discurso que se genera en la academia y los modos de aplicarlo en contextos diferentes.

Incluye las reflexiones de algunas de las representantes más destacadas, como **Amina Wadud** (EE.UU.), **Asma Barlas** (Pakistán), **Val Moghadam** (Irán), **Lily Zakiyah Munir** (Indonesia), **Layla Bousquet** (Francia), **Nayereh Tohidi** (Irán), **Margot Badran** (EE.UU.), **Balghis Badri** (Sudán), **Asra Nomani** (EE.UU.) o **Shaheen Sardar Ali** (Pakistán), además de dos organizaciones pioneras en la defensa de los derechos de las musulmanas: **Baobab** (Nigeria) y **Sisters in Islam** (Malasia).

Oozebap. [Precio: 18,00 euros]

La otra África. Autogestión y apaño frente al mercado global

Serge Latouche



Al margen del abandono del África oficial, al lado de la decrepitud del África occidentalizada, existe otra África viva. Una África de los excluidos de la economía mundial y de la lógica imperante, que no se rinde: vive y quiere vivir, incluso si debe hacerlo a contracorriente. Es el África de la llamada "economía informal", pero calificando de informal lo económico se tergiversa su carácter original de reacción social creativa e innovadora frente al fracaso del desarrollo. Esta otra África no es la de la racionalidad económica y, si bien el mercado está presente, no es omnipresente. Es ésta una África del bricolaje y el apaño en todos los ámbitos y en todos los niveles, entre el intercambio, la donación y el mercado, entre los rituales oblativos y la globalización de la economía. Reflexionar sobre la otra África implica hacerlo también sobre la posmodernidad que nos afecta a todos. Cambiar de sistema y de paradigma supone precisamente decir adiós a la dominación de la economía y de la técnica, acabar con la obsesión del crecimiento y el desarrollo para volver a los "verdaderos valores": lo social y lo cultural.

Oozebap. [Precio: 16,00 euros]

Historia del África negra. De los orígenes a las independencias

Joseph Ki-Zerbo



La Historia del África Negra del burkinabé Joseph Ki-Zerbo (1922-2006) es un clásico contemporáneo, no sólo vigente, sino imprescindible. La obra original supuso una especie de ensayo de lo que sería después la Historia General de África, proyecto referencial en el que Ki-Zerbo participó como miembro del Comité Científico Internacional y director del primer volumen.

Joseph Ki-Zerbo perteneció a la generación de sabios que, en el camino a la independencia, revisó la historia del continente al sur del Sáhara. Esa historia había sido ignorada e incluso negada por Occidente durante mucho tiempo, como nos recuerda el propio autor citando en este sentido a Hegel. La historiografía colonial empezaría a llenar ese vacío, pero atribuyendo todo cambio substancial al exterior. Sólo la llegada de una hornada de historiadores africanos, con Joseph Ki-Zerbo en primer plano, ha permitido empezar a apreciar la originalidad de la contribución africana a la historia humana, obligándonos a revisar nuestras concepciones tanto del pasado como del futuro. La Historia del África Negra de Ki-Zerbo es, sin duda, un antídoto contra el falso anuncio del «fin de la historia».

Como es bueno esperar, las interpretaciones históricas de Ki-Zerbo y su generación han sido complementadas e incluso superadas por investigadores posteriores, algunos de los cuales han sido publicados en Edicions Bellaterra, como Ferran Iniesta o Paul Nugent. Sin embargo, ninguna obra ha podido sustituir la combinación de referencias textuales, interpretación crítica y entusiasmo por la vigencia del pasado en el presente que caracteriza la obra de Ki-Zerbo. Su acercamiento a las sociedades africanas a través de vívidas descripciones contemporáneas de los hechos abordados, continúa siendo un complemento necesario para cualquier aproximación histórica al continente vecino.

La presente edición respeta el original del autor, con toda su capacidad de evocación e inspiración, al tiempo que revisa en profundidad la traducción al español. No se pretende, pues, continuar la obra de Ki-Zerbo ni enmendar la plana al autor.

Bellatera, 1120 páginas, 2011. [Precio: 40,00 euros]

África debe unirse

Nkrumah, Kwame



"África debe unirse" es algo más que un libro: el título se ha convertido en una consigna mil veces repetida del panafricanismo posterior a las independencias africanas. La capacidad de evocación y de movilización de apenas tres palabras reside sobre todo en la personalidad del autor del libro y en el momento de la edición. Kwame Nkrumah (1909-1972) fue el primer y carismático presidente de Ghana, a su vez el primer estado completamente subsahariano que alcanzó la independencia tras la Segunda Guerra Mundial (1957). El mismo nombre de Ghana constituía todo un mensaje al hacer referencia al más antiguo imperio negroafricano conocido por los cronistas y situado en el Sahel, en lugar de remitirse al territorio colonial de Costa del Oro. En 1963, el año en que se creaba la Organización para la Unidad Africana, Nkrumah publicaba el libro que mejor resumiría su ideología panafricanista como un llamamiento, casi un ruego al conjunto de nuevos países africanos. Aparentemente, la historia parece certificar el fracaso de tal llamamiento, dada la pervivencia de las fronteras coloniales, pero una mirada más atenta o una escucha más paciente revelan la vitalidad del panafricanismo como motor intelectual de la política africana, como soporte fundamental de la esperanza de un continente. La publicación de África debe unirse está, pues, muy lejos de una arqueología de las ideas: aun con todos sus particularismos, inevitablemente anclados en un momento histórico concreto, el texto continúa siendo un útil de trabajo en un proceso en construcción. La unidad de un continente no es cosa de un día ni de unas décadas. La ideología panafricanista, nacida en el Caribe, ha sido reapropiada y madurada por diversas generaciones de africanos y sus frutos, imprevisibles para los expertos, están todavía por llegar. Las palabras del propio Nkrumah ante la asamblea fundacional de la OUA continúan siendo ciertas: «Si nosotros conseguimos erigir en África el ejemplo de un continente unido con una política y un objetivo comunes, habremos realizado la mejor contribución posible a esa paz que hoy anhelan todos los hombre y mujeres». Y los africanos lo saben.

Bellaterra. [Precio: 18,00 euros]

Secesionismo en África

Jordi Tomás (ed.)



Secesionismo, independentismo, separatismo, nacionalismo sin Estado... Desde que, hace medio siglo, los estados de África se independizaron de las metrópolis europeas, varios movimientos secesionistas han cuestionado la validez de sus fronteras. Este libro presenta trece casos muy diferentes que nos permiten reflexionar sobre la pluralidad y la complejidad de sentimientos nacionales en el continente africano: Sáhara Occidental y Marruecos, tuaregs en Níger, Casamance y Senegal, sur de Nigeria, Camerún Meridional, Cabinda y Angola, Caprivi y Namibia, Barotseland y Zambia, Katanga y R.D. Congo, Ruwenzururu (Uganda y R.D. Congo), Sudán Meridional, Somaliland y Eritrea. ¿Cuáles son los orígenes de las reivindicaciones independentistas? ¿Cuáles son las principales causas históricas, políticas, económicas y culturales que hacen que dichos conflictos sean tan duraderos? ¿Cómo se organizan dichos movimientos? ¿Cuál es su situación política en la actualidad? ¿Cuál es el papel de las élites locales y los líderes religiosos en estos conflictos? ¿Y el de la diáspora? ¿Por qué, a menudo, los acuerdos de paz entre ambos contendientes acaban siendo papel mojado? ¿Y cómo vive el ciudadano de a pie esta situación? ¿Cómo se avecina la situación política en dichas zonas en un futuro inmediato? Varios investigadores de contrastada reputación internacional responden a éstas y a muchas más cuestiones para confeccionar uno de los libros más sólidos que se han publicado en los últimos años en Europa sobre el secesionismo en el África actual.

Bellaterra, 2010, 490 páginas. [Precio: 25,00 euros]

Pensamiento africano. Ética y política

Emmanuel Chukwudi Eze



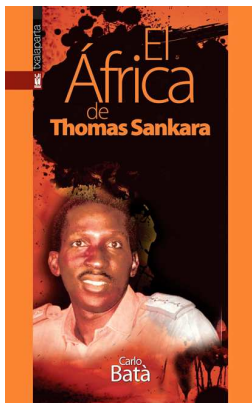
Al tratar de África se ha hablado algo de sus gobiernos, y mucho de sus desgobiernos. Se ha escrito más todavía sobre desastres naturales y humanos, y sobre cómo podemos ayudar al mundo negro en su desarrollo. Los más afortunados han oído música más o menos subsahariana, y han comido platos poco o muy africanos. Pero ¿quién ha oído hablar de pensamiento africano? Este volumen primero de una serie, constituye un esfuerzo sobrio por

poner las cosas en su sitio. Para empezar, se ha elegido el terreno ideológico moderno, reflejando lo que han dado de sí algunos creadores de doctrina africana. La apuesta no ha sido aleatoria: de hecho, cronológicamente tenía más sentido arrancar con el pensamiento tradicional, las cosmologías religiosas o la sabiduría precolonial. Pero era importante eludir el folclorismo, o sea, aquel indigenismo que niega al africano los mismos instrumentos de reflexión que a los blancos. Dicho esto, en algún otro volumen se abordarán los ricos matices antropológicos del África tradicional. Buena parte de los autores aquí reunidos vivieron, y animaron, el mágico momento de la descolonización. Muchos pasaron de la reflexión a la acción política. Por el camino, cayeron un sinfín de nobles ideales cuando chocaron contra las realidades soberanas. Se puede sostener que, a la hora de llevar a la práctica sus prédicas, se rindieron al pragmatismo o incluso al oportunismo. Pero eso no los hace diferentes de otros hombres, de filósofos que se convirtieron en príncipes en otras latitudes. Al contrario, los hace plenamente humanos, porque pensaron y después, como tantos otros, debieron olvidar.

Bellaterra. [Precio: 18,00 euros]

El África de Thomas Sankara

Batà, Carlo

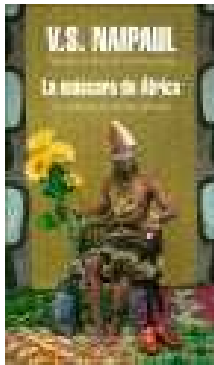


Thomas Sankara (1949-1987) fue el presidente de Burkina Faso de 1983 a 1987. Con una potente combinación de carisma personal y fuertes convicciones marxistas y pan-africanistas, su gobierno llevó a cabo iniciativas contra la corrupción y el imperialismo francés y mejoró la educación, la sanidad, la agricultura y la situación de la mujer, nacionalizando las tierras, las minas y los servicios públicos. Sus logros le valieron el apelativo de “Che Guevara Africano”. Su programa revolucionario provocó una fuerte oposición de los líderes tradicionales de la pequeña pero poderosa clase media, así como el recelo de Francia. Estos factores provocaron su caída y asesinato en un sangriento golpe de Estado el 15 de octubre de 1987.

2011, Txalaparta. [Precio: 17,50 euros]

La máscara de África. Un viaje por las creencias africanas

Naipaul, N.S..



«Para mis libros de viajes viajo alrededor de un tema. Y el tema de La máscara de África son las creencias africanas. Comienzo en Uganda, en el centro del continente, voy a Ghana y a Nigeria, a Costa de Marfil y a Gabón, y acabo en el extremo meridional del continente, en Suráfrica. Mi tema son las creencias, no la vida política o económica, y, sin embargo, en el ese extremo del continente las realidades políticas son tan abrumadoras que no pueden obviarse. Quizá un aspecto tácito de mis indagaciones fuera comprobar si existía la posibilidad de subvertir la vieja África con los métodos del mundo exterior. El tema tuvo validez hasta que llegué al sur, donde el choque entre las dos maneras de pensar y creer se volvió demasiado parcial. Los rascacielos de Johannesburgo no se erigían sobre arena. El mundo más antiguo de la magia daba sensación de fragilidad, pero al mismo tiempo poseía una cualidad de perdurabilidad. Uno podía sentir que sobreviviría a cualquier desastre. Yo esperaba que las prácticas mágicas variaran significativamente en la gran extensión de África. Pero no fue así. En todas partes, los adivinos querían "tirar los huesos" para interpretar el futuro, y la idea de la "energía", a la que se accedía mediante el sacrificio ritual de partes del cuerpo, era una constante. Ser testigo de ello, hacerse una idea de su poder, significaba retroceder hasta los inicios de todo. Llegar a esos inicios era el propósito de mi libro.» V.S. Naipaul

2011, Mondadori. [Precio: 21,90 euros]

Piel negra, máscaras blancas

Frantz Fanon



Pocos autores han tenido un impacto tan profundo sobre la identidad negra como Frantz Fanon, cuya obra ha ejercido una poderosa influencia sobre el movimiento de los derechos civiles, los movimientos anticoloniales y los movimientos por la conciencia negra de todo el mundo, desde el Black Power hasta los Black Panthers pasando por buena parte de los movimientos de liberación nacional de África y Asia. El racismo y el colonialismo todavía dejan sentir su peso sobre el mundo contemporáneo, y de su análisis y crítica intelectual depende en gran medida la calidad

de los modelos de acción política revolucionaria del futuro. Este libro de culto representa un agudo análisis de la formación de la identidad negra en una sociedad blanca, esto es, de cómo el racismo define los modos de reconocimiento, interrelación y construcción de la personalidad individual y social en las sociedades poscoloniales. Incluye, además, artículos de Samir Amin, Judith Butler, Lewis R. Gordon, Ramón Grosfoguel, Nelson Maldonado-Torres, Walter Mignolo, Immanuel Wallerstein y Sylvia Wynter, que desmenuzan brillantemente el texto de Fanon exponiendo toda su riqueza, complejidad y sofisticación intelectual.

2009, Akal. [Precio: 31 euros]

LITERATURA AFRICANA

El baobab que enloqueció

Ken Bugul



La falta de identidad personal se superpone a la falta de identidad nacional en la que se encuentra Senegal y por ende cualquier país africano en donde “la independencia es el reconocimiento y la oficialización de la dependencia” Ken viaja a Bélgica gracias a una beca para ampliar estudios. Va en “busca de sus antepasados los galos”, como consecuencia del sentimiento de rechazo que siente desde la infancia cuando su madre se subió a un tren y la pequeña Ken se quedó en el andén corriendo detrás del humo de la locomotora desesperadamente. En Bruselas pronto abandona la residencia católica donde se aloja, conoce a un pintor con el que se va a vivir y a través de los más diversos personajes de la bohemia, entra en una dinámica en la que se precipita, en busca de un sentido a su existencia, que es el sentido de miles de seres que deambulan por la diáspora sin sentirse parte ni de África, caricatura de lo que fue por efecto de la colonización, ni tampoco de Occidente, realidad mucho más dura y compleja de la que se forjaron en sus mentes inocentes todos aquellos que se jugaron la vida en un camión argelino al cruzar el desierto o en patera para llegar a la tierra prometida. El baobab “testigo de una vida anterior, nacido del hueso que Fodé escupió con rabia y del agua derramada por la madre, enloqueció y murió de tristeza”. Ken Bugul con una maestría incuestionable, no exenta de una sensibilidad profunda nos presenta una novela en clave autobiográfica, que recrea la lucha entre los valores tradicionales añorados que nunca conoció y una modernidad de la que no se siente parte.

Ken Bugul, cuyo significado es “nadie me quiere”, seudónimo de Mariétou Biléoma Mbaye, nació en Ndoucoumane, Senegal en 1948, hija de un marabuto polígamo contaba 85 años cuando ella nació. Después de los estudios primarios, cursó el bachiller en el colegio francés y un año en la Universidad de Dakar. A través de una beca pudo viajar a Bélgica donde prosiguió estudios y comenzó a escribir “El Baobab que enloqueció”. A la vuelta a África en 1980, se casó con un

marabuto, igual que su padre, octogenario y formó parte de su harén convirtiéndose en la vigésimo octava esposa. Meses más tarde al morir su marido, trabajó en Dakar en el departamento de planificación familiar de la Asociación para el Bienestar senegalés. Viajó por diversos países africanos y se estableció en Porto Novo capital de Benin.

Ken Bugul está considerada como una de las más importantes e influyentes escritoras africanas del siglo XX. “El Baobab que enloqueció” se publicó en 1982 en Senegal. Otras obras de la autora: “Cendres et Braises” 1994. “Riwan ou le chemin de sable” 1999 y “La Folie et la mort” 2000.

Ediciones Zanzíbar. [Precio: 13,60 euros]

Riwan o el camino de arena

Ken Bugul

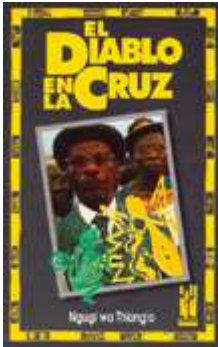


Riwan o el camino de arena, novela polémica, no publicada en Senegal, como en un primer momento estaba previsto, sino en Francia, diez años más tarde, nos adentra hasta lo más profundo de un harén en el Senegal actual, un mundo que pensamos perdido. Rama, casi una adolescente, es entregada a un seríñe por su padre para ganar el paraíso, pero ella no acepta la sumisión y se rebela contra la voluntad del padre para profundizar en una espiral de amor, tragedia y muerte. Como contrapunto, Nabou, una joven de su misma edad, se casa con un hombre poderoso de la gran ciudad, que la agasaja con la boda más impresionante que se recuerda: el cortejo, los regalos, la dote y la prueba iniciática del honor. *Riwan o el camino de arena* no sólo es la experiencia propia de la autora en el seno de una familia poligámica, sino una extraordinaria novela que mezcla autobiografía, leyenda y ficción, para crear una trama llena de erotismo, sugerencia, introversión y miedos.

Ediciones Zanzíbar. [Precio: 18,90 euros]

El diablo en la cruz

Ngugi Wa Thiong'O



Crítica demoledora de la Kenia moderna, donde el autor refleja las huellas dejadas por el imperialismo británico. Analiza magistralmente el papel de la mujer y profundiza en el orgullo de tener una cultura propia y pertenecer a una clase que mantiene viva su dignidad y su esperanza.

Txalaparta. [Precio: 14,40 euros]

Un grano de trigo

Ngugi Wa Thiong'O

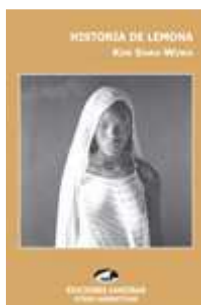


Un grano de trigo, la novela más aclamada de Thiong'o, transcurre durante el estado de Emergencia que desencadenó la respuesta del gobierno colonial al levantamiento de los guerrilleros Mau Mau que buscaban la independencia de Kenia. El Mau Mau fue una organización secreta que actuó en las tierras altas y en el valle del Rift, cuyos integrantes, por medio de juramento, se comprometieron a expulsar a los blancos y acabar con los africanos colaboracionistas. Asesinatos, torturas y abusos se dieron en ambos bandos. Sin embargo *Un grano de trigo* no es una sólo una novela política, sino sobre todo una novela de personajes, ya que lo que realmente interesa a Ngugi es el ser humano, un ser humano complejo y a veces débil que se desenvuelve en un contexto que modula y modifica su carácter y su conducta; es la historia de unos jóvenes amigos, que la lucha rompe sueños y esperanzas y el destino trenza traiciones y secretos, magistralmente narrada con una estructura que asemeja a un rompecabezas que no descubre la verdadera imagen hasta el final.

Ediciones Zanzíbar. [Precio: 22,90 euros]

Historia de Lemona

Ken Saro-Wiwa



Lemona ha permanecido veinticinco años en prisión. La víspera de su ejecución recibe la visita de Ola, que se presenta bajo la falsa identidad de Patricia, una estudiante de psicología de una universidad estadounidense. Lemona es la acusada del asesinato de los padres de Ola. Durante la larga noche, Lemona evoca su infancia en medio de la pobreza, el corto período escolar, la marcha a la ciudad como niñera en casa de los Mana, el abuso recibido por parte del señor de la casa, la salida y posterior encuentro con Mama Bomboy, que la acoge con cariño. Más tarde la unión con Maybel y su desbocada carrera por un mundo de corrupción, prostitución y traición que la llevaría hasta lo más hondo de las incertidumbres, para recuperarse momentáneamente y verse envuelta en un asesinato del que es condenada a muerte. Lemona es un enigma para el director de la prisión, apenas ha intercambiado unas palabras con el resto de los presos en veinticinco años y sin embargo, esta noche Lemona se deja llevar por el recuerdo y abre su corazón a su entrevistadora, porque en todos estos años solo tenía un deseo que cumplir y por el que mantener la esperanza. ¿Quién es la misteriosa visita? ¿Qué identidad oculta? ¿Por qué precisamente Lemona le abre su corazón, cuando apenas ha intercambiado unas palabras con el resto del mundo en todo el tiempo de prisión? Las respuestas están en esta conmovedora historia escrita por Saro-Wiwa, capaz de penetrar en la psicología de la mujer y crear con talento una trama y unos personajes reales, cercanos y queridos algunos, odiados otros. Lemona es el símbolo de la mujer africana, bella, deseada, traicionada y corrompida, sometida por sus semejantes y por su condición, vulnerable, abandonada a su suerte en manos de un destino del que ella no lleva las riendas. Personajes próximos que Saro-Wiwa ha recreado con una fidelidad delicada y magistral y nos ha traído para deleitarnos con esta novela apasionante.

El autor: "Fue ahorcado en Nigeria el 10 de noviembre de 1995. La mañana de su ejecución le sacaron de la celda de la prisión militar de Port Harcourt, escoltado por guardias armados y conducido a una prisión cercana. Necesitaron cinco intentos para colgarle. Su cuerpo fue arrojado a una fosa común, se roció ácido sobre sus restos y un piquete fue colocado de guardia a la puerta del cementerio." Así describe su hijo, la muerte de Ken Saro-Wiwa. Nacido en 1941 en Bori, Nigeria, estudiante en Umuahia College, y graduado por la Universidad de Ibadan. Durante la guerra civil, la conocida como guerra de Biafra, Saro-Wiwa ocupó puestos de responsabilidad en la administración federal, llegando a ser consejero de Educación e Información en el gobierno del estado de Rivers, en el delta del Níger. Hombre polifacético, compaginó el periodismo, los negocios y la literatura; activista por los derechos humanos y defensor de la naturaleza. Se dedicó a la política en sus últimos años, fundando MOSOP, el movimiento para la defensa del pueblo ogoni, etnia minoritaria del delta del Níger. En mayo de 1994 cuatro líderes ogoni fueron asesinados. Por estas muertes Saro-Wiwa y otros ocho acusados fueron arrestados, enjuiciados y condenados a muerte. Productor de TV, fue muy popular la serie que él escribió, *Basi & Co.* en los años 80. Escribió teatro, ensayo y novela, entre las que destacarían *Sozaboy* sobre las desventuras de un joven soldado en la guerra civil, *A*

mouth and a day el diario de una detención, Songs in a time of war, A Forest of Flowers e Historia de Lemona, escrito unos años antes, perdido el manuscrito, fue reescrito en prisión pocos meses antes de morir

Ediciones Zanzibar. [Precio: 14,00 euros]

Todo se desmorona

Chinua Achebe



La novela poscolonialista por excelencia. Una de las grandes obras del siglo XX. La tragedia personal y colectiva de un poderoso guerrero Ibo que ve cómo todo su mundo se viene abajo con la llegada del hombre blanco.

«Sus sólidas obras sobre la vida que fue destruida a consecuencia del mandato colonial son modélicas como reconstrucciones históricas y también como pruebas de su maestría estilística.»
WOLE SOYINKA

Okonkwo es un gran guerrero, cuya fama se extiende por todo el África Occidental, pero al matar por accidente a un prohombre de su clan es obligado a expiar su culpa con el sacrificio de su hijastro y el exilio. Cuando por fin puede regresar a su aldea, la encuentra repleta de misioneros y gobernadores británicos. Su mundo se desmorona, y él no puede más que precipitarse hacia la tragedia. Esta apasionada parábola sobre un hombre orgulloso que, desamparado, presencia la ruina de su pueblo fue publicada en 1958, y desde entonces ha vendido más de diez millones de ejemplares en cuarenta y cinco idiomas.

Chinua Achebe (Nigeria, 1930) está considerado unánimemente el padre de la literatura africana moderna y la referencia primera de los estudios poscoloniales.

Mondadori. [Precio: 9,95 euros]

Me alegraría de otra muerte

Chinua Achebe



Obi Okonkwo, el nieto del protagonista de *Todo se desmorona*, regresa a Lagos lleno de ideas y nobles principios tras estudiar en Gran Bretaña. Pero pronto se verá forzado a moderar sus valores morales y sucumbir a las presiones de la sociedad corrupta de su país.

«La literatura africana sería impensable y estaría incompleta sin las obras de Chinua Achebe. En pasión, intelecto y prosa cristalina, no hay escritor que lo haya superado.» TONI MORRISON

Obi Okonkwo es un joven idealista que, gracias a los privilegios de haberse formado en Inglaterra, regresa a Nigeria para trabajar en la administración pública. Sin embargo, se encuentra con un gobierno que opera con maniobras sucias y sobornos. Cuando -para disgusto de sus padres- se enamora de la muchacha equivocada, se sumerge en un caos emocional y económico. El dinero fácil es ahora irrechazable, y Obi cae en una trampa de la que le resultará muy difícil escapar.

Mondadori. [Precio: 9,95 euros]

La flecha del dios

Chinua Achebe



Ezeulu, el sumo sacerdote de Ulu, tiene rivales entre la tribu, entre los hombres blancos e incluso entre su familia. Acuciado por los problemas, adopta una visión cada vez más cósmica de sus conflictos: convencido de que está inmerso en una guerra entre deidades, ¿será él una simple flecha en el arco de su Dios?

«El escritor en cuya compañía cayeron los muros de la prisión.»

NELSON MANDELA

Ezeulu, el sumo sacerdote del dios Ulu, es reverenciado en las seis aldeas de Umuaro, pero empieza a ver amenazada su autoridad por sus rivales de la tribu, por el gobierno de los blancos e incluso por su propia familia. Sin embargo, se siente intocable: ¿acaso no es él la flecha en el arco de su dios? Armado con sus creencias, está dispuesto a dirigir a su pueblo aunque eso conlleve destruir y aniquilar, pero quizá el pueblo no se deje dominar tan fácilmente.

Mondadori. [Precio: 12,95 euros]

Medio sol amarillo

Chimamanda Ngozi Adichie

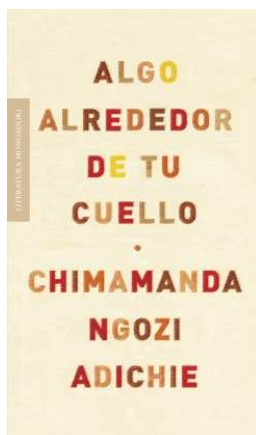


Medio sol amarillo recrea un período de la historia contemporánea de África: la lucha de Biafra por conseguir una república independiente de Nigeria, y la consecuente guerra civil que segó la vida de miles de personas. Con gran empatía y la naturalidad de una narradora comprometida, Chimamanda Ngozi Adichie recrea la vida de tres personajes atrapados en las turbulencias de la década: el joven Ugwu, empleado de la casa de un profesor universitario de ideas revolucionarias; Olanna, la hermosa mujer del profesor, que por amor ha abandonado su privilegiada vida en Lagos para residir en una polvorienta ciudad, y Richard, un joven y tímido inglés que está enamorado de la hermana de Olanna, una mujer misteriosa que renuncia a comprometerse con nadie. A medida que las tropas nigerianas avanzan, los protagonistas de esta historia deben defender sus creencias y reafirmar sus lealtades. *Medio sol amarillo* es una novela épica y magistral, que cuestiona el colonialismo, las alianzas étnicas y la responsabilidad moral de un conflicto apoyado por las potencias mundiales.

Mondadori. [Precio: 22,90 euros]

Algo alrededor de tu cuello

Chimamanda Ngozi Adichie



El gran periodista Ryszard Kapuscinski señaló en su no menos grande *Ébano* que llamar África a África es una comodidad, una occidental simplificación para etiquetar ese mundo que en realidad son mil mundos. El topónimo 'África' es el camino más corto para meter en igual saco a las centenas de culturas que conforman el continente, las cuales no nos interesamos mucho en conocer. De acuerdo: los asiáticos llaman Occidente a Occidente, pero al menos son capaces de distinguir a un francés de un sueco, a un islandés de un californiano. Quienes estamos "de este

lado de la línea"... ¿somos capaces de comprender cuánta diferencia existe entre un kenia de la etnia luo y un nigeriano igbo?

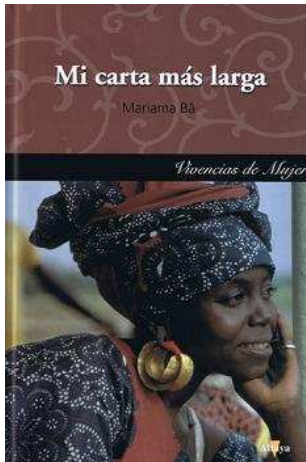
Y entonces cae en mis manos ***Algo alrededor de tu cuello*** y agradezco (¿a los dioses paganos, a la providencia?) que Chimamanda Ngozi Adichie haya llegado donde llegó. Tan alto. Con tanta firmeza. Cuántas historias suelen quedarse en el camino y nos perdemos la oportunidad de descubrirlas. A cuántas jóvenes de alguna universidad de Lagos o Abuja se les rechaza el visado de estudiante para continuar su carrera en alguna institución occidental. Cuántas de ellas no pueden acabar la carrera por las repetidas huelgas de profesores. Cuántas no pueden siquiera permitirse pensar en pisar una universidad, porque no saben escribir. Cuántas no tienen fuerza de coger un lápiz porque el plato de *onugbu* del que comen no es suficiente...

Ngozi Adichie tuvo la fortuna de tener comida en el plato, la concentración para aprender a escribir en igbo y en un inglés impecable, la constancia para estudiar en Nsukka, para conseguir un visado estadounidense, para diplomarse en Connecticut y Yale, para ser aplaudida de pie al recibir el premio *Commonwealth Writer's* y para romper prejuicios en mil pedazos con sus primeras dos novelas y con los doce sobrecogedores relatos de *Algo alrededor de tu cuello*.

Son cuentos, sí. Pero mejor sería decir que son doce episodios de una misma historia. El *identikit* de sus protagonistas, con nombres como Nkem, Chika, Kamara, Ukamaka o Chinaza (aunque a esta última su marido le obliga a llamarse Agatha, que suena más americano) es el de una joven nigeriana a veces residente en Lagos, a veces en Boston, que pocas veces se atreve a decir la palabra justa en el momento adecuado, aunque la tenga al borde de sus poblados labios. Es progresista, rebelde, atea aunque a escondidas y, por sobre todo, extremadamente observadora. Con ellas conocemos la cárcel de un barrio sin ley de las afueras de una metrópoli nigeriana, donde hay que entrar con un rollo de dinero metido en el culo para que no lo roben, dinero que sirve para pagar la comida a los guardias. O la convivencia tras la boda concertada entre un médico nigeriano en Nueva York y una aterrada huérfana recién llegada al Nuevo Mundo. O bien la cola de desangelados frente a la Embajada estadounidense en Abuja, esperando que se abra la enorme verja para convencer a algún funcionario su necesidad de obtener esa maldita *Green Card*... Y así, esta chica de pelo "como de relleno de almohada" construye un robusto puente con hojas de palma y desechos plásticos de *fast food* entre la Nigeria añorada y la América aplastante, con una hechizante capacidad para clavarnos el estilete cuando uno menos se lo espera.

Mondadori. [Precio: 17,90 euros]

Mi carta más larga
Mariama Bâ



Nació en el seno de una familia musulmana de clase alta. Huérfana de madre, se crió con sus abuelos, muy tradicionales que querían para ella la educación clásica que se solía impartir en su entorno. Su padre, el primer africano Ministro de Sanidad en Senegal en 1956, quiso una educación más moderna acorde con los tiempos que se avecinaban. Estudió en l'École Normal para niñas de Rufisque y se diplomó maestra en 1947. Ejerció el magisterio durante doce años y llegó a ser inspectora de enseñanza. Se casó con un diputado de la Asamblea Nacional, Obèye Diop, con quien tuvo nueve hijos y del que se divorció. Pionera en la lucha de los derechos de la mujer, participó en diversas organizaciones con este fin. Pensaba que la sagrada misión del escritor era "luchar contra las costumbres y tradiciones que no son parte de nuestra apreciada herencia cultural". Escribió *Mi carta más larga* en 1979, que pronto alcanzó un enorme éxito siendo traducida a dieciséis lenguas, reeditándose constantemente desde entonces. Ganó con ella el premio japonés Noma para publicaciones africanas. En 1981 escribió *Un chante écarlate* poco antes de morir después de una larga enfermedad

112 páginas, Editorial Zanzíbar [Precio: 11,50 euros]